



© Alexander Dummer on Unsplash

**MOLEN  
BEEK1080**

# Cet été, la rue se fait conviviale !

## **RUE PICARD**

**réservée au jeu jusqu'au  
27.08.2020 entre la rue  
Vanderstichelen et le  
Boulevard du Jubilé**

### **Chers Habitants,**

En ces temps toujours marqués par la crise sanitaire du coronavirus, nous espérons que vous et vos proches allez bien.

Cet été verra un grand nombre d'entre nous rester dans la commune. Et si votre rue devenait un nouvel horizon à découvrir ? Un espace supplémentaire à investir pour jouer en plein air et se rencontrer en toute sécurité. **Nous avons le plaisir de vous informer que la rue Picard, dans son tronçon entre la rue Vanderstichelen et le Boulevard du Jubilé, sera réservée au jeu jusqu'au 27 août 2020, du lundi au dimanche, de 08h à 20h.**

**Une rue réservée au jeu est une rue fermée aux véhicules à moteur, où les enfants peuvent jouer librement sur toute la largeur de la rue. Seuls les conducteurs habitant dans la rue, ou dont le garage se trouve dans la rue, y ont accès et peuvent y stationner. Les conducteurs qui y circulent doivent le faire à l'allure du pas. Les personnes qui jouent sont considérées comme des piétons. Ils ont toute priorité, y compris sur les cyclistes. Les conducteurs doivent en outre redoubler de prudence en présence d'enfants.**

Car la rue sera alors une cour de récréation pour rouler à vélo, danser, sauter à la corde, dessiner à la craie, etc. Les adultes pourront bien sûr en profiter pour faire connaissance ou parler entre voisins. Aux parents qui nous lisent, nous rappelons que vous restez pleinement responsables de vos enfants.

Considérer votre rue sous un angle inhabituel, vivre une expérience conviviale pour le quartier : nous espérons que comme nous, vous serez convaincu des avantages de ce dispositif.

Pour le Collège des Bourgmestre et Échevins de Molenbeek-Saint-Jean,

**La Bourgmestre Catherine MOUREAUX,**

**L'Échevin de la Mobilité, Abdellah ACHAOU**

Concrètement, la rue réservée au jeu sera signalée par des barrières Nadar. Du personnel communal et policier s'occupera d'installer les barrières au début et à la fin de la journée. Entre ces deux moments, il vous appartient de bouger les barrières et de les remettre en place. Nous comptons sur la vigilance de chacun d'entre vous pour assurer la sécurité du dispositif.

Les installations telles que tonnelle, barbecue, podium ou château gonflable sont soumises à une autorisation de la commune. Il faut toujours garder à l'esprit que des véhicules circuleront dans la rue et que les véhicules prioritaires (ambulance, police, pompiers) doivent pouvoir passer librement.

La collecte des poubelles sera effectuée normalement. À défaut, nous vous tiendrons informés des modalités temporaires qui seront à appliquer (par exemple : apporter les sacs à un point précis de la rue).

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter le service communal de la Mobilité, par téléphone 02/412 37 46 - du lundi au vendredi, de 8h à 13h ou par e-mail [mobilite@molenbeek.irisnet.be](mailto:mobilite@molenbeek.irisnet.be).



# Deze zomer maken we het gezellig in de straat!

## **PICARDSTRAAT**

Speelstraat tot 27.08.2020 tussen  
de Vanderstichelenstraat en de  
Jubelfeestlaan

### **Beste buurtbewoners,**

In deze coronatijden hopen we dat u en uw naasten het goed maken. We wensen u veel moed toe om deze bijzonder zware periode door te komen.

Deze zomer zullen velen van ons in de gemeente blijven. Daarom willen we van de straat een nieuwe horizon maken. Een extra ruimte om buiten te spelen en elkaar in alle veiligheid te ontmoeten.

**Wij hebben het genoeg u mee te delen dat de Picardstraat, in het gedeelte tussen de Vanderstichelenstraat en de Jubelfeestlaan, tot 27 augustus 2020, van maandag tot zondag, van 08.00 tot 20.00 uur een speelstraat wordt.**

**Een speelstraat is een voor motorvoertuigen afgesloten straat waar kinderen vrij kunnen spelen over de volledige breedte van de straat. Enkel bestuurders die in de straat wonen of er hun garage hebben, mogen er rijden en parkeren. Bovendien is alleen stapvoets verkeer toegestaan.**

Spelende mensen worden als voetgangers beschouwd. Ze hebben voorrang, ook op fietsers. De bestuurders van voertuigen moeten extra voorzichtig zijn in aanwezigheid van kinderen.

De straat wordt immers een grote speelruimte om te fietsen, te dansen, touwtje te springen, een krijttekening te maken enz. Volwassenen kunnen natuurlijk van de gelegenheid gebruikmaken om kennis te maken of een praatje te slaan met de burens. Ouders die dit lezen herinneren we er graag nog eens aan dat zij volledig verantwoordelijk blijven voor hun kinderen.

De speelstraat is een mooie gelegenheid om uw straat eens vanuit een andere invalshoek te bekijken en het gezellig te maken in de wijk. We hopen dat u dit initiatief, net als wij, zal weten te smaken.

Voor het Schepencollege van Sint-Jans-Molenbeek,

**De burgemeester Catherine MOUREAUX,**

**De schepenen van Mobiliteit, Abdellah ACHAOU**

Concreet zal de speelstraat worden aangegeven met dranghekken. Het gemeente- en politiepersoneel zal de dranghekken 's morgens installeren en 's avonds weghalen. In de loop van de dag is het aan u om ze te openen en te sluiten telkens wanneer het nodig is. We rekenen op ieders waakzaamheid om de veiligheid van het systeem te verzekeren.

Voor installaties zoals partytenten, barbecues, podia of springkastelen is een vergunning van de gemeente nodig. Houd er altijd rekening mee dat er voertuigen door de straat zullen rijden en dat prioritaire voertuigen (ziekenwagen, politie, brandweer) ongehinderd door moeten kunnen.

De vuilzakken worden normaal opgehaald. Zo niet, dan zullen we u op de hoogte brengen van de tijdelijke regeling (bv. de zakken naar een bepaald punt in de straat brengen).

Voor vragen kunt u terecht bij de gemeentelijke dienst Mobiliteit, telefonisch 02/412 37 46 van maandag tot vrijdag van 8 tot 13 uur of per e-mail : [mobiliteit@molenbeek.irisnet.be](mailto:mobiliteit@molenbeek.irisnet.be)